



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/444
14 August 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/
SPANISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 63h предварительной повестки дня*

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Международные поставки оружия

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	2
II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	3
Колумбия	3
Эквадор	10
Финляндия	11
Франция (от имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества)	12
Норвегия	14
Польша	15

* A/44/150.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 7 декабря 1988 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 43/75 I, озаглавленную "Международные поставки оружия", пункты 1-4 которой гласят:

"Генеральная Ассамблея,

...

1. выражает свою убежденность в том, что вопрос о поставках оружия во всех их аспектах заслуживает серьезного рассмотрения международным сообществом, в частности в связи с:

a) их потенциальными последствиями в районах, где напряженность и региональные конфликты угрожают международному миру и безопасности и национальной безопасности;

b) их известными и потенциальными негативными последствиями для процесса мирного социального и экономического развития всех народов;

c) расширением незаконного и тайного оборота оружия;

2. просит государства-члены рассмотреть, в частности, вопрос о принятии следующих мер в связи с этими проблемами:

a) укрепление их национальных систем контроля и наблюдения за производством и перевозкой оружия;

b) изучение путей и средств отказа от приобретения оружия в количествах, превышающих законные потребности национальной безопасности, с учетом конкретных особенностей каждого региона;

c) изучение путей и средств обеспечения большей открытости и транспарентности в отношении мировых поставок оружия;

3. просит Комиссию по разоружению учитывать вышеупомянутые моменты в ходе обсуждений вопроса о разоружении в области обычных вооружений;

4. просит Генерального секретаря запросить мнения и предложения государств-членов по вопросам, упомянутым в пунктах 1 и 2 выше, и собрать всю прочую соответствующую информацию для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии".

2. В соответствии с пунктом 4 этой резолюции Генеральный секретарь в вербальной ноте от 7 февраля 1989 года просил все государства-члены представить свои мнения и предложения, а также любую другую соответствующую информацию по этому вопросу к 1 июля 1989 года. На данный момент Генеральный секретарь получил ответы от Колумбии, Норвегии, Польши, Финляндии, Франции и Эквадора. Ответы приводятся в разделе II настоящего доклада.

/...

II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

КОЛУМБИЯ

[Подлинный текст на испанском языке]
[5 мая 1989 года]

1. Правительство Колумбии убеждено в том, что проблема поставок оружия во всех их аспектах заслуживает серьезнейшего изучения в рамках Организации Объединенных Наций, поскольку они осуществляются через сложную сеть международных торговых и политических связей, которые влекут за собой ответственность всех государств.
2. Исследования, осуществленные Генеральным секретарем, в частности исследование экономических и социальных последствий гонки вооружений и военных расходов, исследование взаимосвязи между разоружением и развитием, исследование разоружения, касающегося обычных вооружений, и исследование взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью, позволяют составить наглядную картину огромных масштабов гонки вооружений, катастрофических разрушений, которые могут принести современные вооружения, и пагубных последствий незаконного оборота оружия для мира и международной безопасности.

Поставки оружия и международная безопасность

3. Активная гонка с целью накопления все более совершенного и разрушительного оружия - посредством его производства или импорта - самым пагубным образом затрагивает все аспекты международных отношений и представляет собой одно из самых серьезных препятствий на пути к созданию мирной системы международных отношений, основанных на справедливости, равенстве, независимости и сотрудничестве.
4. Гонка вооружений, в которой принимают участие государства, обладающие наиболее мощным военным и экономическим потенциалом, основные военно-политические блоки и, прямо или косвенно, весь мир, чревата серьезнейшими политическими, экономическими, социальными и психологическими последствиями для человечества.
5. Международные поставки оружия занимают важное место в гонке вооружений, особенно это касается обычных вооружений, что подогревает атмосферу вооруженной конфронтации с целью подготовки к конфликту вместо того, чтобы создавать условия для установления мира. С другой стороны, поставки оружия способствуют созданию порочного круга подозрительности и страха, который ведет к гонке вооружений и затруднению усилий, направленных на обеспечение международной безопасности, прежде всего на создание системы мирного разрешения споров, предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций.
6. Хотя поставки оружия не являются главной причиной конфликтов и установление контроля за этими поставками не является единственным средством их урегулирования, недавние события свидетельствуют о том, что поставки оружия повышают вероятность вооруженной конфронтации, затягивают и обостряют конфликты и мешают их мирному урегулированию.

7. Поставки обычных вооружений, подогревающие региональные конфликты, которые некоторые называют "войнами с малой интенсивностью боевых действий", дают крупным державам возможность политического вмешательства в дела других государств с минимальным риском для себя и с несопоставимыми издержками с точки зрения разрушений и жертв для стран, участвующих в конфликте. Кроме того, поставки оружия, осуществляемые в интересах соперничества между крупными державами, могут создавать угрозу того, что критическая ситуация в том или ином регионе мира может вылиться в открытую конфронтацию между ними. К тому же давление, оказываемое этими державами посредством поставок оружия, используемых в качестве политического или экономического инструмента, подрывает возможности участников конфликта в конечном счете самостоятельно обеспечить его урегулирование.

8. В 80-е годы торговля оружием свободно осуществлялась в масштабах всего мира. Те немногие ограничения, которые вводились в прошлом некоторыми государствами, в силу политической и экономической стратегии заметно ослабли в ущерб миру и международной безопасности.

9. Усилия, направленные на разработку новых видов оружия, способствующих поддержанию высоких темпов гонки вооружения, не ослабли и в 90-е годы. Более того, большое число стран в настоящее время занимается разработкой, производством и размещением новых видов еще более смертоносного оружия, многие из которых поставляются в страны третьего мира.

10. Кроме того, дерегулирование в сфере военной техники позволило некоторым странам, обладающим крупным военным потенциалом, - некоторые из них находятся в районах существования напряженности или конфликтов - приобретать технологию для производства еще более совершенного и разрушительного оружия. Некоторые страны приобрели также пусковые установки, с помощью которых можно доставлять на большие расстояния ядерное, химическое и другое оружие массового уничтожения.

11. Международное сообщество должно обратить самое пристальное внимание на сочетание таких опасных факторов, как поставки оружия неизбирательного действия, вытекающее из этого распространение ядерного и химического оружия и способность все большего числа стран применять его.

Поставки оружия и развивающиеся страны

12. Страны третьего мира стали ареной тех войн, которые были развязаны после второй мировой войны, и тех конфликтов и войн, которые еще продолжаются. Эти конфликты породили постоянный спрос на разного рода вооружение и военную технику, и лишь немногие страны устояли перед соблазном извлечь из него выгоду.

13. Страны третьего мира стали полигоном, на котором новые виды техники проверяются в реальных, а не смоделированных условиях, причем создается опасность того, что новая технология, используемая для производства поставляемого оружия, помимо увеличения сферы его действия и мощности создает серьезную угрозу для гражданского населения в силу его неизбирательного действия.

14. Страны, где существуют пограничные или расовые конфликты или где ведется внутренняя война, в силу необходимости обеспечить свою безопасность с помощью оружия становятся легкой добычей для производителя оружия, продавца или посредника,

которые, как правило, руководствуются неумолимыми законами торговли и которых мало волнуют соображения гуманитарного характера. С другой стороны, эти страны могут не устоять перед соблазном применения оружия, что для некоторых из них может оказаться более привлекательным путем, чем мирное разрешение споров.

15. Даже по имеющимся ограниченным данным приблизительно 75 процентов всего экспортируемого оружия идет в развивающиеся страны. С учетом объема и увеличения совокупной стоимости экспортируемого оружия это представляет собой мощный отток средств из бедных стран в богатые, что имеет особо пагубные последствия в силу того, что он ведет к массовой растрате валюты, ограниченность которой является одним из наиболее серьезных препятствий на пути к обеспечению экономического роста и развития стран третьего мира.

Поставки оружия, развитие и безопасность

16. Совершенно очевиден тот факт, что гонка обычных вооружений поглощает как в национальном, так и международном плане многие ресурсы, которые в противном случае были бы направлены на обеспечение социального благосостояния и экономического развития. Объем ресурсов, необходимых для поддержания, расширения и модернизации существующих военных arsenалов как стран-производителей, так и стран-импортеров, является наиболее ярким свидетельством негативных последствий гонки вооружений для глобальных перспектив экономического роста, а также ее серьезных последствий для процесса экономического и социального развития, прежде всего развивающихся стран.

17. Обычные вооружения и их поставки являются также причиной милитаризации нашего общества. Эти вооружения приводят к моральным, социальным и людским издержкам, которые, как правило, выливаются в экономическое бремя, связанное с конфликтами, войнами и их подготовкой.

18. Кроме того, обычные вооружения привлекают в сферу его разработки и производства все большее число ученых и инженеров, у которых появляется затем особая заинтересованность в том, чтобы продолжать свою специфическую работу. Таким образом, создается иерархия, которая может затруднять усилия тех, кто выступает за введение ограничений на программы производства вооружений.

19. В производство обычных вооружений вкладывается гораздо больше средств, чем в производство ядерного оружия. Расходы на обычные вооружения и рабочую силу, научно-технические ресурсы, задействованные для их производства и содержания, представляют собой огромное финансовое бремя и вместе с тем являются растранижением ресурсов тех стран, кто их производит. Эти страны, в свою очередь, зависят от сохранения экспорта вооружений для возмещения расходов по его производству и урегулирования платежного баланса. Та простая истина, что страны-производители оружия имеют положительное сальдо благодаря его продаже, представляет собой фактор, порождающий поставки оружия и стимулирующий безудержную конкуренцию с целью удовлетворения или создания спроса.

20. Импорт оружия приводит к зависимости стран-получателей. Поставщики, как правило, продают свое оружие посредством предоставляемых с этой целью кредитов, которые порождают финансовые и даже политические обязательства со стороны стран-получателей. Военная помощь порождает также обязательства и политическую

зависимость. В обоих случаях страны-получатели оказываются привязанными к поставщикам, как правило, на долгий срок в силу своей задолженности и необходимости получать запасные части и обеспечивать непрерывные поставки предметов снабжения.

21. Если импорт оружия объясняется или может объясняться необходимостью укрепления безопасности в интересах национальной обороны, то эта мотивировка не может действовать в отношении тех, кто занимается экспортом оружия. Их безопасность за счет этой торговли не увеличивается. Кроме того, соответствующие экономические выгоды, связанные с продажей оружия, если и компенсируют или оправдывают военные расходы, то лишь в незначительной степени. Приобретение оружия вряд ли создает какие-либо выгоды с точки зрения безопасности и для стран-получателей, особенно если мы будем иметь в виду тот факт, что именно оружие в большинстве случаев способствовало разжиганию войн и конфликтов, которые пережил мир за последние десятилетия, и если мы будем также учитывать то обстоятельство, что отвлечение ресурсов от решения задач экономического и социального развития способствует усилению угроз для безопасности невоенного характера.

22. Военная промышленность, которая в настоящее время развивается во многих развивающихся странах, представляет собой конкретный ответ на проблемы безопасности, с которыми сталкиваются эти страны в своих международных и региональных отношениях. Вместе с тем, хотя эта промышленность может превратиться в источник сбережения валюты и создать возможность замещения военного импорта, она парализует значительную часть будущих финансовых ресурсов и вряд ли представляет собой адекватный ответ в условиях нынешней международной ситуации. Поэтому среднесрочные и долгосрочные последствия такого выделения финансовых ресурсов нанесли бы ущерб мирному процессу экономического и социального развития, поскольку это парализовало бы ресурсы, которые можно было использовать для удовлетворения национальных потребностей.

23. За военное наращивание в любом случае приходится платить двойную цену - в меньшей степени в промышленно развитых странах - простым людям, мнение которых не спросили, когда обрекли их на потери в плане здравоохранения, образования, незагрязненной воды, лучшего питания, адекватного жилища, промышленного развития и т.д.

24. Наблюдается тенденция к тому, что развивающиеся страны стремятся брать пример с развитых стран больше в сфере военного наращивания, чем в деле обеспечения экономического роста и повышения уровня жизни. Если развивающиеся страны в значительной степени зависят от импорта, то промышленно развитые страны не только обладают относительной независимостью в плане увеличения своих арсеналов, но и извлекают из продажи или поставок оружия материальные и политические выгоды.

Незаконный оборот оружия

25. Растущий незаконный оборот оружия является неотъемлемой частью поставок оружия, в котором самым опасным образом перемешались такие факторы, как войны, терроризм, диверсии, преступность и наркобизнес в сочетании со стремлением к власти и деньгам, идеология, пропаганда и проповеди, которые перешагивают через моря и континенты и находят отклик в самых различных и неоднородных ситуациях и обстоятельствах.

26. Колумбия неоднократно предупреждала международное сообщество о последствиях незаконного оборота наркотиков как явления, еще более обостряющего напряженность, создающего угрозу внутренней безопасности государств, а также региональной безопасности и укрепляющего силы, противостоящие процессу разоружения. Она также обращала внимание на безудержную конкуренцию в деле торговли оружием и на вызывающее тревогу безразличие государств, где свободно осуществляются продажа, транзит и поставки оружия, которые ведут к укреплению рынка, где преступники, террористы и торговцы наркотиками, обладающие неограниченными экономическими ресурсами, могут приобретать любые необходимые средства для осуществления своих зловещих замыслов.

27. Несмотря на последствия незаконного оборота для многих стран, мы знаем больше о его влиянии на наше общество, чем о том, каким образом он осуществляется. Поскольку этот оборот осуществляется тайно, то для того чтобы лучше понять его природу, нам приходится опираться на те случаи, когда такие сделки становятся достоянием общественности или правительств.

28. К незаконному обороту относятся такие сделки, которые осуществляются в нарушение установленных национальных и международных законов или процедур и которые являются наказуемыми или подпадающими под санкции в отношении правительств или частных лиц, участвующих в таких сделках.

29. По определению, незаконный оборот осуществляется под завесой секретности и, как правило, речь идет об оружии и военной техники, которые получены в обход закона и поставляются незаконным образом.

30. Различные формы незаконного оборота, как правило, называются "серой торговлей оружием" в зависимости от типа поставляемого вооружения или военной техники или от характера самой сделки. Например, поставляемый товар находится в этой серой зоне, если он может иметь как гражданское, так и военное назначение и если он поставляется в страны, на которые распространяется эмбарго, или группам или частным лицам, в отношении которых имеется информация или подозрение, что этот товар они собираются использовать в целях насилия.

31. Изучение проблемы незаконного оборота оружия, рассмотрение его истоков, оценка его последствий для мира и международной, региональной и национальной безопасности и, соответственно, для обеспечения действенности прав человека представляет собой одну из важнейших задач, имеющих неотложный характер.

32. По мнению Колумбии, Организация Объединенных Наций, основная задача и цель которой являются мир, безопасность и социально-экономический прогресс государств, а также осуществление прав человека, может внести позитивный вклад в решение проблемы незаконного оборота оружия и в устранение угрозы, которая не знает идеологических, территориальных или юридических границ и может представлять собой скрытую форму интервенции.

Принципы и элементы, которые должны быть предусмотрены в рамках мер по регулированию международных поставок оружия и осуществления контроля за ними

33. При рассмотрении принципов, лежащих в основе мер, которые дают возможность регулировать и контролировать международные поставки оружия, необходимо исходить из того, что оружие является инструментом войны, разработанным и созданным для того, чтобы убивать и разрушать. Его применение является нарушением права каждого человека на жизнь, потому что:

- a) поставки оружия препятствуют полному осуществлению права каждого человека на существование и достойную жизнь;
- b) поставки оружия подрывают право каждого человека на всестороннее развитие;
- c) поставки оружия подрывают право на свободное самоопределение народов;
- d) существует, кроме того, основополагающий принцип ответственности государств по международному праву, которая возникает как следствие гарантированного права на суверенитет, каковым является обязанность каждого государства уважать международные нормы в рамках собственных границ. (Ни одно государство не может быть соучастником нарушения этих норм или игнорировать эти нарушения или отказываться от своей ответственности);

e) международные поставки оружия играют важную роль в решении возникающей перед многими странами главной проблемы, состоящей в том, чтобы оградить процесс своего экономического, политического и социального развития как от внешних, так и внутренних угроз, а также от угроз, возникающих в процессе национального строительства, а также на международной арене, где применение силы и запугивание продолжают оставаться элементом принудительной дипломатии, особенно у тех государств, которые любят демонстрировать свою экономическую, техническую и военную мощь.

34. Меры по решению проблем, связанных с международными поставками оружия, необходимо рассматривать в широком контексте международной безопасности, что предусматривало бы мирное урегулирование региональных конфликтов, переговоры в области ядерного разоружения, строгое толкование Договора о нераспространении, принятие конвенции о запрещении химического оружия, переговоры по сокращению уровня обычных вооружений и прежде всего уважение международных норм, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций.

35. При рассмотрении мер, необходимых для решения проблемы международных поставок оружия, необходимо учитывать следующие элементы:

- a) эти меры должны способствовать процессу разоружения в области обычных вооружений, уменьшать угрозы – как военные, так и невоенные – безопасности, укреплять доверие и, в частности, устранять тенденции, которые превращают поставки оружия в инструмент насилия и выгодной торговли;
- b) меры по ликвидации незаконного оборота оружия в силу его весьма опасного характера и его пагубные последствия для прав человека заслуживают первоочередного внимания;

с) необходимо запретить производство, поставки и торговлю оружием массового уничтожения и системами их доставки, а также поставки соответствующей технологии в качестве первого шага к его полному уничтожению;

д) торговля оружием, хотя и является одним из самых прибыльных видов торговли в мире, выходит за коммерческие рамки. В этой связи необходимо оценить ее серьезные последствия для международной, региональной и национальной политики, а также ее воздействие на международные торговые отношения;

е) необходимо изучить роль поставок оружия в отношениях между гражданским и военным секторами в целом и в отношениях между правительством и вооруженными силами в частности;

ф) поставки оружия приводят к появлению взаимозависимости между поставщиками и получателями, что подрывает возможности снижения уровня вооружений и возможности участников конфликта мирными средствами урегулировать свои споры. В связи с этим необходимо изучить аспекты этой взаимозависимости и ее влияние на возможные меры по регулированию и контролю за поставками оружия;

г) поставки оружия затрагивают как поставщиков, так и получателей независимо от того, осуществляются они путем продажи, безвозмездной передачи, обмена или в рамках любой другой сделки - как законной, так и незаконной - и в них принимают участие правительства, военно-промышленный комплекс, сами стороны и посредники. Принимая меры по регулированию или контролю за поставками оружия, необходимо учитывать ту роль, которую играет каждый из участников этих сделок;

h) с целью введения контроля за поставками оружия и прежде всего предотвращения его незаконного оборота необходимо, чтобы страны приняли строгие правила и укрепляли их в том, что касается производства, поставок, приобретения и транспортировки оружия и военной техники;

i) государствам необходимо изучить формы и методы введения ограничений на приобретение оружия, которое превышает законные потребности обеспечения безопасности. Заключение соглашений на этот счет могло бы способствовать созданию региональных механизмов;

j) в поисках мер, обеспечивающих большую открытость и транспарентность и укрепление доверия в отношении поставок оружия на международном уровне, необходимо разработать процедуры, направленные на получение необходимой информации по военным расходам, производству оружия и военной техники и всем формам сделок, касающихся вооружения, включая технику, имеющую двойное назначение. Эта информация должна дополняться списком, где перечислялись бы все виды конечного назначения, что должно стать обязательным элементом любой сделки.

36. Разработав принципы и нормы, регулирующие международные поставки оружия, государства-члены должны будут разработать санкции, которым будут подвергаться государства, допустившие их нарушение. К числу таких санкций могли бы относиться выплаты в фонд Организации Объединенных Наций для разоружения и развития суммы, эквивалентной сумме незаконной сделки со стороны государства или государств, осуществляющих поставки оружия. Колумбия считает, что должна существовать также инстанция, где могли бы рассматриваться жалобы на поставки оружия, незаконный характер которых был доказан.

37. Группа экспертов, которая работает под эгидой Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 43/75 I, должна вынести рекомендации в отношении программы действий и сроков, в которые государства-члены должны ее осуществить.

ЭКВАДОР

[Подлинный текст на испанском языке]
[12 июня 1989 года]

1. Эквадор, страна мирных традиций, практически не играющая никакой роли на мировом рынке оружия и придерживающаяся открытой политики в этом вопросе, решительно поддерживает предложение о том, чтобы международное сообщество постоянно рассматривало проблему международных поставок оружия во всех ее аспектах на всех многосторонних форумах по разоружению. Эквадор также поддерживает идею подготовки специальных исследований, которые упомянутые форумы договорятся проводить в соответствии с предложением об обновлении информации по этому вопросу и его реальным последствиям, что позволило бы получить более наглядное представление о механизмах, необходимых для соответствующего эффективного контроля и наблюдения за этими поставками оружия.
2. В этой связи в дополнение к многосторонним действиям следовало бы также поддерживать односторонние, двусторонние и региональные мероприятия, направленные на достижение вышеперечисленных целей.
3. Из числа механизмов, которые международное сообщество может в конечном итоге внедрить с целью более эффективного контроля за международными поставками оружия не следует исключать возможное создание реестра этих поставок, что уже предлагалось другими странами, с тем чтобы располагать четкой и оперативной информацией об этих поставках, а для этого необходимо активное участие поставщиков и получателей оружия, у которых стремление к этой деятельности во имя международного мира и безопасности должно стоять выше прочих односторонних интересов.
4. Эквадор также считает, что рассмотрение этой проблемы международным сообществом должно расцениваться не просто как неизбежный моральный долг, а как необходимость, обусловленная критическим экономическим положением, в котором находится современный мир. Международному сообществу не следует более игнорировать тот факт, что международные поставки оружия ориентированы в большинстве своем на развивающиеся страны, которые, несмотря на бремя собственных внутренних или двусторонних конфликтов вынуждены выделять колоссальные средства на наращивание своих arsenалов, превышая все допустимые пределы, вместо того, чтобы направлять их на приобретение товаров, что соответствовало бы логике социально-экономического развития.
5. Кроме того, необходимо иметь в виду, что крупные партии оружия направляются в первую очередь в районы конфликтов в различных частях мира, что увеличивает вероятную угрозу подрыва международного мира и безопасности и, как следствие, ведет к обострению этих конфликтов в ущерб не только враждующим сторонам, но и остальным странам этого района, а во многих случаях - самим международным поставщикам оружия.
6. То обстоятельство, что начиная с 1980 года на международном рынке оружия наблюдается снижение спроса, обусловленное главным образом спадом мировой экономики, ростом внешней задолженности и падением цен на нефть, не может служить

достаточным основанием для того, чтобы рассмотрение этого вопроса, имеющего столь важное значение для международного сообщества, откладывалось из года в год. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций в кратчайшие, по возможности, сроки начала серьезные переговоры по достижению цели, представляющей интерес для подавляющего числа государств в этой области.

ФИНЛЯНДИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[17 июля 1989 года]

1. В Финляндии производство, импорт, торговля, закупки и владение огнестрельным оружием и боеприпасами могут осуществляться только при наличии выданного для этой цели разрешения.
2. Осуществляемые Финляндией закупки военных материалов не превышают потребностей ее собственной национальной безопасности. Существующие в Финляндии оборонные предприятия были созданы в целях обеспечения финских сил обороны необходимыми материалами.
3. Финское правительство осуществляет строгий контроль за экспортом оружия. На экспорт любого вида оружия требуется разрешение правительства. (В тех случаях, когда экспортируемый материал представляет собой лишь образцы или поставляется в небольших количествах, лицензия на экспорт может выдаваться министерством обороны. На огнестрельное оружие и боеприпасы, которые не относятся к разряду военных материалов, лицензия на экспорт выдается министерством внутренних дел.)
4. Лицензия на экспорт не может быть выдана в тех случаях, когда национальное законодательство, основанное на обязательных резолюциях Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, запрещает экспорт оружия в какую-либо страну.
5. В тех случаях, к которым эти правила не относятся, Финляндия следует принципу, в соответствии с которым не разрешается экспорт оружия в государства, находящиеся в состоянии войны или участвующие в вооруженном конфликте, или в районы, где существует серьезная и очевидная опасность возникновения вооруженного конфликта, или режимам, допускающим серьезные нарушения прав человека.
6. От экспортера требуется, за некоторыми исключениями, предъявление сертификата о конечном пользователе, выданного компетентными властями страны-получателя, в котором указывалось бы, что данный материал не предназначен для реэкспорта. В качестве дополнительного средства контроля финские власти требуют предъявления в течение месяца после даты совершения экспортной операции документа, выданного таможенными властями страны-получателя, в котором подтверждается, что данный материал был импортирован в эту страну.
7. В свете вышесказанного правительство Финляндии считает, что вопросы, о которых идет речь в резолюции 43/75 I Генеральной Ассамблеи, были должным образом учтены в том, что касается экспорта оружия Финляндией.

/...

8. В целях дальнейшего расширения международного сотрудничества в интересах ограничения поставок оружия и укрепления таким образом международного мира и безопасности правительство Финляндии хотело бы предложить следующее:

а) в отношении пунктов 1а и 1б данной резолюции правительство Финляндии считает, что было бы полезным провести под эгидой Организации Объединенных Наций исследование о последствиях международных поставок оружия. Такое исследование могло бы послужить основой для дальнейших международных действий в этой области;

б) в отношении пункта 1с, то правительство Финляндии предлагает информировать Генерального секретаря о всех поставках оружия в государствах-членах. Генеральный секретарь должен получать информацию о количестве и качестве экспортируемых материалов, их стоимости, а также о странах-получателях. Сбор этой информации и ее ежегодная публикация могли бы осуществляться Организацией Объединенных Наций. Необходимо также, чтобы в каждой стране было обнародовано национальное законодательство по вопросам поставок оружия. Далее, следовало бы также рассмотреть вопрос о распространении процедуры представления информации на передачу технологии, необходимой для производства оружия;

с) в отношении пункта 2б Финляндия считает, что Организация Объединенных Наций должна рекомендовать своим государствам-членам воздерживаться от поставок оружия в районы конфликтов и в страны, находящиеся в состоянии войны;

д) в отношении пункта 2с Финляндия хотела бы отметить, что процедура представления информации и ее опубликования, предусмотренная пунктом 1с, также служила бы целям открытости и транспарентности.

ФРАНЦИЯ

(от имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества)

[Подлинный текст на английском языке]
[24 июля 1989 года]

1. В последние 20 лет в контексте дебатов по вопросам разоружения растущее число государств неоднократно указывало на необходимость проявления большей сдержанности и обеспечения большей транспарентности в области международных поставок оружия. В разное время предложения по этому вопросу вносились на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Этот вопрос был также затронут в Заключительном документе десятой специальной сессии - первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросам разоружения.

2. Двенадцать государств - членов Европейского сообщества считают, что большая сдержанность в области поставок оружия со стороны всех членов международного сообщества является также фактором, способствующим укреплению международной безопасности и мира при более низком уровне вооружений.

3. Поиски большей степени транспарентности и открытости в этой, а также во всех других военных областях способствовали бы также созданию доверия и устранению ошибочных представлений, что в свою очередь способствовало бы ослаблению международной и региональной напряженности, а также послужило бы вкладом в дело разоружения и контроля над вооружениями.

4. Двенадцать государств - членов Европейского сообщества считают, что вопрос о международных поставках оружия, их политические и экономические последствия, а также их последствия для безопасности заслуживают самого пристального внимания со стороны международного сообщества.
5. Исходя из этого, двенадцать государств - членов Европейского сообщества способствовали принятию на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи резолюции 43/75 I, соавторами которой, в частности, были пять государств-членов, входящих также в число двенадцати государств - членов Европейского сообщества. Принятием этой резолюции Генеральная Ассамблея подчеркнула необходимость рассмотрения государствами-членами мер, которые способствовали бы обеспечению большей сдержанности, открытости и транспарентности в области международных поставок оружия, что соответствует постоянным усилиям двенадцати государств - членов Европейского сообщества.
6. Кроме того, по мнению двенадцати государств - членов Европейского сообщества, важно, чтобы в соответствии с резолюцией 43/75 I Генеральной Ассамблеи Комиссия по разоружению на своей основной сессии 1989 года в ходе обсуждения вопроса о разоружении в области обычных вооружений обсудила также вопрос о международных поставках оружия.
7. Двенадцать государств - членов Европейского сообщества приветствовали также содержащуюся в вышеуказанной резолюции просьбу к Генеральному секретарю провести с помощью правительственных экспертов исследование путей и средств содействия транспарентности в области международных поставок обычного оружия на универсальной и недискриминационной основе с учетом мнений государств-членов и прочей соответствующей информации, в том числе по проблеме незаконной торговли оружием.
8. По мнению "двенадцати", вопрос о международных поставках оружия должен рассматриваться на основе постепенного подхода, направленного прежде всего на определение и выяснение его последствий и его масштабов.
9. Двенадцать государств - членов Европейского сообщества убеждены, что для снижения уровня обычных вооружений во всем мире новые и творческие подходы необходимы также и в области торговли оружием. Проявление сдержанности в торговле оружием и отказ от приобретения оружия сверх количеств, необходимых для обеспечения законных нужд национальной обороны, могло бы способствовать достижению этой цели.
10. В то же время двенадцать государств - членов Европейского сообщества хотели бы также отметить, что представление Генеральному секретарю мнений и предложений, а также предстоящее исследование путей и средств содействия транспарентности в области международных поставок обычного оружия ни в коей мере не направлены на ограничение суверенного права любого государства на самооборону и обеспечение его собственной безопасности в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций.
11. Все большая степень сдержанности универсального и недискриминационного характера могла бы оказаться приемлемой как для стран-производителей, так и для стран-получателей и, несомненно, способствовала бы укреплению международного доверия.

12. Кроме того, правительствам, являющимся основными поставщиками и покупателями вооружений, следует провести консультации по вопросу о путях укрепления их сотрудничества в целях ограничения незаконной международной торговли в области обычных вооружений и определения возможных мер по ее пресечению.

13. Двенадцать государств - членов Европейского сообщества исполнены уверенности в том, что на этой основе, а также на основе резолюции 43/75 I можно будет достичь большей сдержанности, наряду с открытостью и транспарентностью, в области международных поставок оружия на универсальной и недискриминационной основе. Кроме того, ожидается, что в рамках осуществления данной резолюции может быть выработана новая модель поведения в области международных поставок оружия, что послужило бы важным вкладом в дело укрепления международного мира и стабильности.

НОРВЕГИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[13 июля 1989 год]

1. Принятие на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи резолюции 43/75 I, озаглавленной "Международные поставки оружия", является проявлением озабоченности мирового сообщества по поводу увеличения масштабов экспорта оружия. В резолюции отмечаются некоторые из наиболее важных проблем, связанных с международными поставками оружия, и следует надеяться, что она знаменует собой новый этап участия Организации Объединенных Наций в их решении. Планируемое исследование послужит хорошей основой для дальнейших усилий в этой области.

2. Будущие меры, направленные на ограничение международных поставок оружия, должны разрабатываться в обстановке большей открытости и транспарентности, что способствовало бы повышению эффективности международного контроля. Во многих отношениях международное сообщество находится в процессе пересмотра своих представлений в отношении международных поставок оружия. Сейчас во многих странах обсуждаются вопросы, связанные с политикой в области торговли оружием. В некоторых случаях принимаются коррективные меры с целью воспрепятствовать тайной торговле и укрепить национальный контроль за экспортом оружия.

3. Страны испытывают законную потребность в оружии для обеспечения своей национальной безопасности, поэтому одна из основных задач должна заключаться в ограничении закупок оружия сверх количеств, необходимых для обеспечения законных потребностей национальной безопасности. Вопрос о международных поставках оружия затрагивает все страны мира, как развитые, так и развивающиеся. Страны "третьего мира" также активно участвуют в торговле оружием. Это ложится тяжелым бременем на их слабую экономику и приводит к отвлечению ресурсов от целей развития.

4. Закупки оружия, как правило, входят в обязанности правительства страны. В целях обеспечения более полной информации о международных поставках оружия и более эффективного контроля за ними необходимо усилить ответственность правительств как за экспорт, так и за импорт оружия. Странам-экспортерам следует рассмотреть вопрос о том, располагают ли они достаточно развитой системой контроля за экспортом. Проведение аналитического исследования о последствиях поставок оружия могло бы стать еще одним средством ограничения торговли оружием до необходимого минимума.

5. В последние годы Норвегия значительно укрепила свой режим контроля за экспортом в том, что касается поставок оружия, включая услуги и технологию. Цель осуществляемого Норвегией контроля за поставками оружия заключается, в частности, в том, чтобы предотвратить экспорт в страны, находящиеся в состоянии войны, или в страны, которым угрожает опасность возникновения войны, в страны, в которых идет гражданская война, или в страны, в которых имеют место серьезные нарушения прав человека. На практике же проводится даже еще более жесткая политика. Норвегия экспортирует оружие главным образом в союзные страны, а также в другие страны, с которыми Норвегия поддерживает тесные отношения, включая нейтральные страны Северной и Западной Европы.

6. Вопрос об экспорте оружия следует также рассматривать во взаимосвязи с вопросом о надежности законодательства импортирующих стран с точки зрения контроля за экспортом. Норвегия заинтересована в предотвращении нежелательного реэкспорта независимо от того, идет ли речь о товарах, произведенных в Норвегии, или о передаче лицензий на использование норвежской технологии. В этой связи, как правило, необходимо, чтобы в качестве конечного пользователя выступало правительство или же организация, действующая от его имени.

ПОЛЬША

[Подлинный текст на английском языке]
[25 июля 1989 года]

1. Правительство Польши неизменно поддерживает усилия Организации Объединенных Наций в области дальнейшего сокращения неконтролируемых продаж оружия, а также меры, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в целях обеспечения большей открытости при обсуждении этого вопроса.
2. Польша обращает внимание на четкую взаимосвязь между проблемами торговли оружием и производства оружия. Поэтому Польша поддерживает любые действия, направленные на то, чтобы приостановить дорогостоящую гонку вооружений и способствовать уменьшению ее негативных последствий для экономики государств, в частности развивающихся стран.
3. Государства - участники Варшавского Договора, включая Польшу, в прошлом неоднократно высказывались в пользу сокращения объема продаж вооружений и оружия, а также против поставок вооружений в районы конфликтов. Польша готова участвовать в возможных переговорах по этому вопросу на региональном, например европейском, уровне.
4. Следует также подчеркнуть, что количество оружия, приобретаемое Польшей, всегда определялось разумными потребностями обороны с учетом реальной угрозы, которая возникала в различные моменты ее недавней истории.
5. Польша придает огромное значение эффективному ограничению международной торговли компонентами, используемыми для производства вооружений. В этой области польское законодательство предусматривает, в частности, ограничения на продажу химических веществ двойного назначения, которые могут быть прямо или косвенно использованы для целей производства химического оружия.

6. Правительство Польши заявляет о своей полной готовности и впредь поддерживать усилия Организации Объединенных Наций, направленные на устранение угрозы, создаваемой международными поставками оружия, сознавая в то же время всю сложность и деликатность этого вопроса, особенно в том, что касается установления эффективного ограничения или устранения этого столь опасного явления, которое на протяжении многих лет отравляло международные отношения и оказывало дестабилизирующее воздействие на крупную структуру международного мира и безопасности.
